

CHRISTIAN DEYDIER
ORIENTAL BRONZES LTD

RITUELS POUR L'ETERNITE

Paris - London, 2001



CHRISTIAN DEYDIER
ORIENTAL BRONZES LTD.

Couverture: Vase *hu*, bronze damasquiné d'or et d'argent (figure 16)

Photographies: Hugues Dubois - Paris - Brussels

Réalisation: Les Editions d'Art et d'Histoire, ARHIS - Paris

© Copyright - 2 001 - Oriental Bronzes Ltd. - London

Tous droits de reproduction, traduction et adaptation réservés pour tous les pays, y compris les pays de l'ex URSS.

CHRISTIAN DEYDIER

RITUELS POUR L'ETERNITE

Paris, 3 octobre - 30 novembre 2001

London, December 10th - 22nd, 2001*

UNITED KINGDOM

24A Ryland Road
London NW5 3EH
Tel / Fax : 44 171 267 5309
stbonnet @ imaginet.fr

FRANCE

21 rue du Bac,
75007 Paris
Tél : 33 1 40 20 97 34
Fax : 33 1 40 20 97 39

*by appointment

PREFACE

Dans le cadre de l'Automne Asiatique 2001, j'ai choisi d'exposer une sélection de 18 objets remarquables en bronze, en bronze niellé et damasquiné d'or et d'argent, en bronze doré. Chacun d'eux est significatif de l'évolution de l'histoire du bronze dans la Chine ancienne. Tout d'abord emblèmes du pouvoir royal et objets rituels sous les dynasties Shang (1765 - 1122 avant JC), les bronzes deviennent, sous la dynastie Zhou (1121 - 222 avant JC), commémoratifs et utilitaires, perdant ainsi leur rôle sacré et religieux. Pendant la période des Royaumes Combattants, apparaît la technique du damasquinage et du niellage. Enfin, sous la dynastie Han, les artisans utilisent la dorure au mercure.

Cette année encore, les pièces présentées possèdent un "pedigree" exceptionnel: Lord Cunliffe, Bluett's and Sons, T.Y. King, C.T. Loo. Une mention spéciale doit être faite pour le *yu gui*, vase illustre, dont l'existence était connue par les 14 publications de "son inscription historique" mais qui n'avait jamais été publié ni exposé jusqu'à ce jour.

Je ne saurais conclure sans remercier tous ceux qui m'ont aidé dans les différentes étapes de la réalisation de cette exposition et de ce catalogue: le professeur chinois Monsieur Li Ling et Monsieur Léon Vandermeersch, qui ont déchiffré et étudié l'inscription du *yu gui*; Monsieur Hugues Dubois, qui a photographié les objets; le restaurateur Plowden and Smith; le transporteur Artworld Shipping qui m'a toujours apporté son aide depuis mes débuts à Londres en 1983; Mademoiselle Isabelle de Puysegur, mon attachée de presse; Mademoiselle Marie-Laure Bouquin, mon éditrice et enfin Mademoiselle Eulalie Steens, mon assistante à Paris.

Christian DEYDIER

CHRONOLOGIE

| | |
|--|--|
| Période néolithique: | 7 000 environ av. JC - 2 000 environ av. JC |
| Culture de Yangshao (nord et centre de la Chine) | 5 000 environ av. JC - 3 000 environ av. JC |
| Culture de Hongshan (nord-est de la Chine) | 3 600 environ av. JC - 2 000 environ av. JC |
| Culture de Liangzhu (sud-est de la Chine) | 3 600 environ av. JC - 2 000 environ av. JC |
| Culture de Longshan (est de la Chine) | 3 000 environ av. JC - 1 700 environ av. JC |
| Dynastie Xia: | 2 100 environ av. JC - 1 600 environ av. JC |
| Culture de Erlitou | 2 100 environ av. JC - 1 600 environ av. JC |
| Dynastie Shang: | 1 600 environ av. JC - 1 111 av. JC |
| Phase de Zhengzhou / Erligang | 1 600 environ av. JC - 1 400 av. JC |
| Phase de Anyang | 1 370 av. JC - 1 111 av. JC |
| Dynastie Zhou: | 1 111 av. JC - 256 av. JC |
| Zhou Occidentaux | 1 111 av. JC - 770 av. JC |
| Zhou Orientaux | 770 av. JC - 256 av. JC |
| Période des Printemps et Automnes | 722 av. JC - 481 av. JC |
| Période des Royaumes Combattants | 453 av. JC - 221 av. JC |
| Dynastie Qin: | 221 av. JC - 206 av. JC |
| Dynastie Han: | 206 av. JC - 220 ap. JC |
| Han Occidentaux | 206 av. JC - 9 ap. JC |
| Dynastie Xin (usurpation de Wang Mang) | 9 - 22 |
| Han Orientaux | 25 - 220 |
| Trois Royaumes | 220 - 280 |
| Six Dynasties: | 220 - 581 |
| Jin Occidentaux | 265 - 316 |
| Dynasties du Sud: | |
| Jin Orientaux | 317 - 420 |
| Liu Song | 420 - 479 |
| Qi du Sud | 479 - 502 |
| Lian | 502 - 557 |
| Chen | 557 - 589 |
| Dynasties du Nord: | |
| Seize Royaumes | 304 - 439 |
| Wei du Nord | 386 - 535 |
| Wei Orientaux | 534 - 550 |
| Wei Occidentaux | 535 - 557 |
| Qi du Nord | 550 - 577 |
| Zhou du Nord | 557 - 581 |
| Dynastie Sui: | 581 - 617 |
| Dynastie Tang: | 618 - 907 |
| Cinq Dynasties: | 907 - 960 |
| Dynastie Jin: | 1115 - 1234 |
| Dynastie Liao: | 916 - 1125 |
| Dynastie Song: | 960 - 1279 |
| Song du Nord | 960 - 1127 |
| Song du Sud | 1127 - 1279 |





































敵簋

隹三(四)月初吉丁亥，王才(在)周，
各(格)于大室。王穢敵

曆，易(錫)玄衣赤舄。敵對

易(揚)王休，用乍(作)文考父丙鼎(將鼎)
彝，其萬年寶。

冬三四月少土。月王。十由。
 力干大。望王。燕。来。鼓。
 曆日。幾。八。介。大。止。人。也。致。致。
 日。王。保。由。止。文。为。凡。子。田。の。出。非。
 朝。兴。西。采。兴。子。女。南。



















































1 - PAN

Récipient à eau
Bronze de patine verte
Dynastie des Shang,
période Erligang, 16ème - 15ème siècle avant JC
Hauteur: 24 cm
Diamètre: 37 cm

Pièce similaire:

Un *pan* similaire est illustré dans *Zhongguo qing tong qi quanji*, volume 4, Beijing 1998, planche couleur n° 176 p. 169.

Note:

Ce type de bassin, utilisé pour le lavage des mains lors d'importantes cérémonies rituelles, est très rare au début de la dynastie des Shang.



2 - JIAO

Vase à boisson fermentée
Bronze de patine verte
Dynastie des Shang,
période d'Anyang, 13ème - 12ème siècle avant JC
Hauteur: 24,7 cm

Inscription:

Sous l'anse: une inscription en cinq caractères: "Père Yi du clan X" et deux caractères indéchiffrés.

Provenance:

Collection Cunliffe
Bluett & Sons Ltd, Londres
Collection privée européenne

Expositions:

Bluett & Sons, *Early Chinese Art*, Londres 1973
Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Le Banquet des Dieux, Ritual Bronzes of Ancient China*, Londres 1995.
Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Le Banquet des Dieux, Bronzes Rituels de la Chine Ancienne*, Paris 1996.



Publications:

Bluett & Sons, *Early Chinese Art, A Catalogue of Early Bronzes, Jades and Allied Decorative Works of Art from the Cunliffe Collection*, Londres 1973, catalogue, planche couleur I.
Deydier Ch., *Les Bronzes Archaiques Chinois, Archaic Chinese Bronzes* volume I *Xia & Shang*, Paris 1995, p. 77
Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd., *Le Banquet des Dieux, Ritual Bronzes of Ancient China*, Londres, 1995, catalogue n° 6, p. 18 à 21
Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Le Banquet des Dieux, Bronzes Rituels de la Chine Ancienne*, Paris, 1996, catalogue n° 6, p. 18 à 21



3 - GUI

Vase à nourriture
Bronze de patine verte
Dynastie des Shang,
13ème 12ème siècle avant JC
Longueur: 21 cm
Hauteur: 15 cm

Provenance:

Collection T Y King
Collection privée



4 - BU

Récipient à usage indéterminé
Bronze de patine verte
Dynastie des Shang, période d'Anyang,
13ème 12ème siècle avant JC
Hauteur: 18 cm

Provenance:

Collection Michon, Paris
Collection privée européenne

Note:

L'utilisation du *bu* est très controversée. Ce vase est généralement classé parmi les récipients à vin (ou plus exactement boisson fermentée, le vin à base de raisin ayant été introduit en Chine sous la dynastie Tang). Le *Han Shu* (*Histoire des Han*) mentionne qu'il permettait la conservation des aliments. Rong Geng considère, pour sa part, que le *bu* était utilisé pour conserver l'eau.



5 - SPATULE

Os décoré à l'une de ses extrémités d'un masque de *taotie*
Dynastie Shang
13ème 12ème siècle avant JC
Longueur: 28 cm

Provenance:

C.T Loo, Paris
Collection privée européenne



6 - CLOCHE NAO

Bronze de patine verte
Fin de la dynastie des Shang
11ème 10ème siècle avant JC
Hauteur: 41 cm



7 - GU

Vase à boisson fermentée
Bronze de patine verte
Dynastie des Shang, période d'Anyang,
13ème 12ème siècle avant JC
Hauteur: 32,1 cm

Provenance:

Collection d'une "Lady"
Collection L.D.
Collection de Rt. Hon. Viscount Furness
Collection du British Rail Pension Fund
Collection privée européenne

Expositions:

Dallas Museum of Art, 1985 1988.
Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd., *Le Banquet des Dieux, Ritual Bronzes of Ancient China*, Londres, 1995.
Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Le Banquet des Dieux, Bronzes Rituels de la Chine Ancienne*, Paris, 1996.

Publications:

Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Le Banquet des Dieux, Ritual Bronzes of Ancient China*, Londres, 1995, catalogue n° 7 p. 22

Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Le Banquet des Dieux, Bronzes Rituels de la Chine Ancienne*, Paris 1996, catalogue n° 7 p. 22

Exemples similaires:

Un *gu* analogue, d'une collection privée, est illustré dans Deydier Ch., *Les Bronzes Archaïques Chinois, Archaic Chinese Bronzes* volume I *Xia & Shang*, Paris 1995, planche couleur p.102.

Un exemple similaire au Musée Guimet, Paris, est publié dans Deydier Ch., *Les Bronzes Archaïques Chinois, Archaic Chinese Bronzes* volume I *Xia & Shang* Paris 1995, p.226 n° 1





8 - YU GUI (OU YU ZUO FU BING GUI)

Vase à nourriture
Bronze de patine vert clair
Début de la dynastie des Zhou
10ème siècle avant JC
Diamètre: 21,5 cm
Hauteur: 20 cm

Inscription:

Une inscription en 40 caractères à l'intérieur du vase peut se traduire ainsi: Or donc, au 4ème mois, pendant la première phase lunaire ("période faste"), le jour *dinghai* (24ème jour du cycle de 60 jours), le roi étant à Zhou, le roi s'est rendu à la Grande Salle (du Temple des Ancêtres). Le roi a félicité Yu de ses mérites (et) l'a gratifié d'une sombre veste noire et d'un devantier rouge. Par gratitude et pour exalter la bienfaisance du roi, moi, Yu, j'ai fait faire ce vase à cuire pour commémorer mon distingué père défunt Bing (Fu Bing). Puisse (ce vase) être conservé précieusement pendant dix mille ans"



Provenance:

Probablement collection Liu E (ou Liu Tienyun, le fameux épigraphiste chinois qui constitua la première collection d'os inscrits oraculaires de la dynastie Shang au début du 20ème siècle)

Ce vase fut offert en 1946 par un mandarin chinois au Trésorier Payeur Général d'Indochine.

Collection privée européenne

Publications:

Xu Tongbai, *Cong Gu Tang kuan shi xue*, 1886, 6.10.

Wu Shifen, *Jun gu lu jinwen*, 1895, 3 1 15.

Fang Junyi, *Zhui Yi Zhai yiqi kaoshi gaoben*, 1899, 5 20.

Sun Yirang, *Gu Zhou yu lun*. Préface datée 1903, 3.1

Zou An, *Zhou jinwen zu*, 1916, 3 45.

Wu Kaisheng, *Jijin wenlu*, 1933, 3.21

Yu Xingwu, *Shuang Jian Chi jijin wen xuan*, 1933, xia 2.17

Liu Tizhi, *Xiaojiao jingge jinwen taben*, 1935, 8 41

Guo Moruo, *Liang Zhou jinwen cidaxi tulu kaoshi*, 1935, 92.

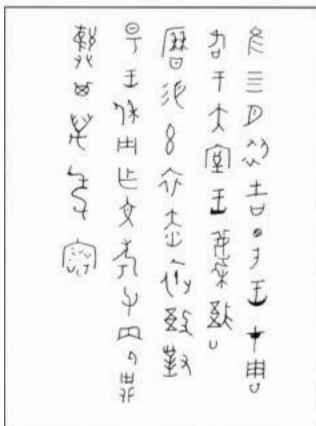
Wu Qichang, *Jinwen lishuo shuzheng*, Shanghai 1936, 4.14.

Luo Zhenyu, *Sandai jijin wencun*, 1937 8 44.1

Shirakawa Shizuka, *Kimbun tsushaku*, Kyoto, 1962 65, 1980, 18.243.

Yan Yiping, *Jinwen zongji*, volume 4, Taipei, 1983, p. 1477 1478, n° 2687

Ma Chengyuan, *Shang Zhou qingtongqi mingwen xuan*, vol. 1 Shanghai 1986 p. 256, n°412; vol.3, Shanghai 1988, p. 287 n° 412.



Note:

Célèbre par les 14 publications citées ci-avant, de l'estampage de son inscription, ce vase n'avait jamais été ni exposé ni publié auparavant.



9 - JUE

Vase à boisson fermentée
Bronze de patine vert foncé
Début de la dynastie des Zhou
10ème siècle avant JC
Hauteur: 22 cm

Notes:

Le *jue* est, avec le *gu*, la forme la plus fréquente du corpus des vases rituels.

Apparue dès l'origine des bronzes dans la culture de Erlitou (fin de la dynastie des Xia), cette forme disparaît au début de la dynastie des Zhou.



10 - HUO

Vase à boisson fermentée
Bronze de patine verte
Dynastie des Zhou Occidentaux
10ème siècle avant JC
Hauteur: 12,5 cm

Pièces similaires:

Deux vases similaires sont illustrés dans Hayashi Minao, *In Shu jidai seidoki no kenkyu, Conspectus of Yin and Zhou Bronzes*, Tokyo 1984, volume 1 planche, photos n° 1 et n° 2 p. 396.



11 - FANGDING

Vase à nourriture
Bronze de patine bleu-vert
Dynastie des Zhou Occidentaux
10ème siècle avant JC
Hauteur: 19 cm

Inscription:

Sur une paroi intérieure du vase, une inscription en 7 caractères

Provenance:

Collection privée européenne

Pièce similaire:

Un *fangding* avec un décor d'oiseaux, maintenant au Metropolitan Museum of Art de New York, est illustré dans Ch. Deydier *Les Bronzes Chinois*, Fribourg, 1980, p. 77 planche n° 54.



12 - *Xizun*

Vase à boisson fermentée, en forme d'animal
Bronze de patine verte
Dynastie des Zhou Occidentaux
Milieu du 10ème siècle avant JC
Hauteur: 15 cm
Longueur: 28,5 cm

Pièce similaire:

Un vase similaire mais de plus grande taille, fut exhumé en 1975 dans la tombe n° 1 à Rujiazhuang, district de Baoji, province du Shaanxi.



13 - *HUO*

Vase avec couvercle, à utilisation indéterminée
Bronze de patine verte et marron
Dynastie des Zhou Occidentaux
10ème 9ème siècle avant JC
Hauteur: 6 cm

Pièce similaire:

Une pièce similaire est illustrée dans Hayashi Minao, *In Shu jidai seidoki no kenkyu, Conspectus of Yin and Zhou Bronzes*, Tokyo 1984, volume 1 planche, n° 8 p. 396.



14 - *HE*

Verseuse
Bronze de patine vert clair
Dynastie des Zhou Orientaux, période des Royaumes Combattants,
453 222 avant JC
Hauteur: 19,5 cm
Longueur: 21 cm



15 - XIZUN

Vase à boisson fermentée, en forme de tapir

Bronze de patine verte

Dynastie des Zhou Orientaux, période des Royaumes Combattants
453 - 222 avant JC

Hauteur: 21 cm

Longueur: 34 cm

Note:

Ce type de *zun*, en forme d'animal, est très rare dans le corpus animalier des bronzes chinois.



16 - VASE HU

Bronze damasquiné d'or et d'argent

Milieu de la période des Royaumes Combattants

4ème siècle avant JC

Hauteur: 19 cm

Provenance:

Collection privée européenne

Publication:

Han Wei et Deydier Ch., *L'Or de la Chine Ancienne*, Paris 2001
planche couleur page 7

Pièce similaire:

Un vase similaire est illustré dans *Zhongguo qing tong qi quanji*,
volume 10, Beijing 1998, planche couleur n° 37 p. 37





17 - LAMPE EN FORME DE PAON

Bronze de patine marron
Dynastie des Han Antérieurs
206 avant JC 8 après JC
Hauteur: 34,5 cm
Longueur: 43 cm

Pièce similaire:

Une lampe similaire, datant de la fin des Han Occidentaux, retrouvée en 1971 à Hepu, région autonome de Zhuangzu, province du Guangxi, est illustrée dans *Zhongguo qing tong qi quanji*, Beijing 1998, volume 12, planche couleur n° 102, p. 104.



18 - QUATRE POIDS EN FORME DE MONTAGNE

Bronze doré
Dynastie Han
206 avant JC 220 après JC
Hauteur: 5 cm

EXPOSITIONS PRECEDENTES

| | | |
|--------------|------|--|
| Décembre | 1985 | <i>Chinese Gold, Silver and Gilt Bronze Up to the Tang Dynasty</i> , Londres |
| Juin | 1986 | <i>Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics</i> , Londres |
| Décembre | 1987 | <i>Opening exhibition</i> (Vernissage de la Galerie Oriental Bronzes Ltd de Londres) |
| Juin | 1989 | <i>Archaic Chinese Bronzes from Shang and Zhou Dynasties</i> , Londres |
| Juin | 1990 | <i>Imperial Gold from Ancient China</i> , Londres |
| Juin | 1991 | <i>The Art of the Warring States and the Han period</i> , Londres |
| Juin | 1991 | <i>Imperial Gold from Ancient China, part II</i> . The Grosvenor House Antiques Fair Londres |
| Septembre | 1992 | <i>XVIème Biennale des Antiquaires</i> , Paris |
| Décembre | 1992 | <i>An Exceptional Bronze Horse from the Eastern Han Dynasty (25 - 220 AD)</i> |
| Novembre | 1994 | <i>L'Or des Qin / Qin Gold, XVIIème Biennale des Antiquaires</i> , Paris |
| Décembre | 1995 | <i>Le Banquet des Dieux, Ritual Bronzes of Ancient China</i> , Londres |
| Janvier | 1996 | <i>Le Banquet des Dieux, Bronzes Rituels de la Chine Ancienne</i> , Paris |
| Septembre | 1996 | <i>XVIIIème Biennale Internationale des Antiquaires</i> , Paris |
| Février Mars | 1997 | <i>Arts de la Chine et de l'Himalaya</i> , Paris (Ouverture de la succursale française) |
| Janvier | 1998 | <i>L'Immortalité de l'Ame chez les Han</i> , Paris |
| Mars Avril | 1998 | <i>Timeless China</i> , New York |
| Octobre | 1998 | <i>L'Art et la Matière</i> , Paris |
| Octobre | 1999 | <i>Caravanes sur la Route de la Soie</i> , Paris |
| Septembre | 2000 | <i>XXème Biennale des Antiquaires</i> , Paris |
| Octobre | 2000 | <i>Twentieth Anniversary</i> , Paris, Londres |

